

Brusel 8. července 2024
(OR. en)

12007/24

Interinstitucionální spis:
2023/0418(COD)

CODEC 1645
VISA 113
COWEB 124
COMIX 318
PE 193

INFORMATIVNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1806, pokud jde o držitele srbských cestovních pasů vydaných srbským Koordináčním ředitelstvím (Koordinaciona uprava) – výsledek prvního čtení v Evropském parlamentu (Štrasburk, 22. až 25. dubna 2024)

I. ÚVOD

Dne 10. dubna 2024 Výbor stálých zástupců potvrdil, že pokud by Evropský parlament schválil výše uvedený návrh Komise beze změn, Rada by postoj Evropského parlamentu schválila.

Dne 9. dubna 2024 předložil zpravodaj Matjaž NEMEC (S&D, SI) jménem Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (LIBE) zprávu s cílem převzít návrh Komise.

Očekávalo se¹, že poté, co končící Parlament přijal k tomuto aktu postoj v prvním čtení, proběhne v Evropském parlamentu postup opravy².

¹ Dokument 10819/24.

² Článek 241 jednacího řádu Evropského parlamentu.

II. HLASOVÁNÍ

Parlament dne 23. dubna 2024 přijal návrh Komise jako postoj v prvním čtení.

Po finalizaci přijatého znění právníky-lingvisty předložil Evropský parlament dne 8. července 2024 Radě svůj postoj v prvním čtení, který je uveden v jeho legislativním usnesení uvedeném v příloze této poznámky.

Rada by měla mít možnost postoj Evropského parlamentu schválit, a ukončit tak v obou orgánech první čtení.

Daný akt by poté byl přijat ve znění, které odpovídá postoji Parlamentu.

P9_TA(2024)0305

**Osvobození od vízové povinnosti pro držitele srbských cestovních pasů
vydaných srbským Koordináčním ředitelstvím (*Koordinaciona uprava*)**

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 23. dubna 2024 o návrhu nařízení
Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2018/1806, pokud jde o
držitele srbských cestovních pasů vydaných srbským Koordináčním ředitelstvím
(*Koordinaciona uprava*) (COM(2023)0733 – C9-0412/2023 – 2023/0418(COD))**

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2023)0733),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 77 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C9-0412/2023),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 10. dubna 2024 zavázal schválit postoj Parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A9-0172/2024),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
 3. pověřuje svou předsedkyni, aby předala postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 23. dubna 2024 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/..., kterým se mění nařízení (EU) 2018/1806, pokud jde o držitele srbských cestovních pasů vydaných srbským Koordinačním ředitelstvím (*Koordinaciona uprava*)*

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po předložení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem¹,

* TEXT PROŠEL ČÁSTEČNOU PRÁVNĚ-JAZYKOVOU REDAKCÍ.

1 Postoj Evropského parlamentu ze dne 23. dubna 2024.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1806² je stanoven seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musejí mít při překračování vnějších hranic členských států vízum (dále jen „vízová povinnost“), a seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti v případě pobytu, jehož celková délka nepřekročí 90 dnů během jakéhokoli období 180 dnů, osvobozeni (dále jen „osvobození od vízové povinnosti“).
- (2) Srbsko bylo nařízením Rady (ES) č. 1244/2009³ převedeno na seznam zemí, jejichž státní příslušníci jsou od vízové povinnosti osvobozeni. V uvedeném nařízení byli z osvobození od vízové povinnosti vyjmuti držitelé srbských cestovních pasů vydaných srbským Koordinačním ředitelstvím (srbsky: Koordinaciona uprava).

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1806 ze dne 14. listopadu 2018, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (Úř. věst. L 303, 28.11.2018, s. 39).

³ Nařízení Rady (ES) č. 1244/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (Úř. věst. L 336, 18.12.2009, s. 1).

- (3) Po přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/850⁴, kterým se Kosovo^{*} převádí z části 2 přílohy I do části 4 přílohy II nařízení (EU) 2018/1806, zůstávají držitelé srbských cestovních pasů vydaných srbským Koordinačním ředitelstvím jedinou kategorií občanů v oblasti západního Balkánu, pro které platí vízová povinnost.
- (4) Aby se zajistilo, že se na celý region západního Balkánu bude vztahovat stejný vízový režim, měli by být držitelé srbských cestovních pasů vydaných srbským Koordinačním ředitelstvím zahrnuti do odkazu na Srbsko uvedeného v části 1 přílohy II nařízení (EU) 2018/1806.

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/850 ze dne 19. dubna 2023, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (Úř. věst. L 110, 28.11.2018, s. 1).

^{*} Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu, přičemž označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

- (5) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁵, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě B rozhodnutí Rady 1999/437/ES⁶.
- (6) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁷, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodech B a C rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES⁸.

⁵ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

⁶ Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

⁷ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁸ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

- (7) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto nařízení ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodech B a C rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU¹⁰.
- (8) Toto nařízení rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES¹¹; Irsko se tedy nepodílí na přijímání tohoto nařízení a toto nařízení pro ně není závazné ani použitelné.
- (9) Pokud jde o Kypr, představuje toto nařízení akt navazující na schengenské *acquis* nebo s ním jinak související ve smyslu čl. 3 odst. 1 aktu o přistoupení z roku 2003,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

⁹ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

¹⁰ Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

¹¹ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

Článek 1

V bodě 1 přílohy II nařízení (EU) 2018/1806 se slova „Srbsko (s výjimkou držitelů srbských cestovních pasů vydaných srbským Koordinačním ředitelstvím (srbsky: Koordinaciona uprava)) (2)“ nahrazují slovy

„Srbsko (včetně držitelů srbských cestovních pasů vydaných srbským Koordinačním ředitelstvím (srbsky: *Koordinaciona uprava*))*“)

*) Osvobození od vízové povinnosti se vztahuje pouze na držitele biometrických cestovních pasů vydaných v souladu se standardy Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO).

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.

V... dne ...

Za Evropský parlament

předsedkyně

Za Radu

předseda nebo předsedkyně